

## Fundacja Języków i Kultur "Sfera"

### Hiszpania do Czwartej Potęgi

#### Raport

**Projekt „Hiszpania do Czwartej Potęgi” (H4) został zrealizowany w Poznaniu w dniach 23.03.2010 – 2.06.2010**

Autorem Projektu „H4” była Fundacja Języków i Kultur SFERA. Projekt składał się z czterech oddzielnych części. W każdej z nich przedstawiliśmy jeden z czterech oficjalnych języków Hiszpanii oraz elementy kulturowe związane regionami, w których używa się danego języka. Cel ten został zrealizowany m.in. poprzez organizację wykładów i prezentacji multimedialnych, warsztatów tanecznych i językowych, otwartych lekcji wszystkich czterech języków oraz imprez muzyką pochodzącą z tych regionów a także przy pomocy projekcji filmów i audycji radiowych.

#### Przebieg Festiwalu

##### Spotkania katalońskie 23-25.03.2010

**23.03**

Galeria Arsenał „Krainy Katalońskie – różnorodny region o jednej kulturze” – prezentacja dr Alfons Gregori i Gomis – 70 osób

„Literatura zapoznana, światy (nie)odkryte: o współczesnej prozie katalońskiej” – prezentacja dr Barbary Łuczak – 70 osób

**24.03**

Galeria Arsenał Otwarta lekcja j. katalońskiego: Kataloński – nieznan i intrygujący – dr Alfons Gregori i Gomis – 60 osób

**25.03**

Brogans Irish Pub „Festa Catalana” – warsztaty sardany, katalońskie opowiadania, kataloński poczęstunek oraz impreza taneczna – 80 osób

##### Spotkania baskijskie 19-24.04.2010

**19.05**

BSA Sport Pub „Sporty baskijskie dla początkujących, czyli kilka słów o najszybszej piłce, podnoszeniu kamieni i koszeniu trawy” – prezentacja Natalii Stolarskiej i Soni Kolaczek – 30 osób

**20.05**

Radio Afera Spotkania baskijskie w Aferze – audycja radiowa

**21.05** organizator: *Dni baskijskie*

Collegium Minus „*Glekom tu de Bask Kontri*, czyli Polki wrażenia z Kraju Basków” – spektakl w wykonaniu studentów UAM oraz baskijski poczęstunek – 40 osób

Aula Akademii Muzycznej Koncert baskijskiej muzyki dawnej – 40 osób

**22.05** organizator: *Dni baskijskie*

Collegium Novum "Nie mieszajcie nam języka z polityką" – wykłady dr Tomasza Wicherkiewicza i Joanny Janiszewskiej- 30 osób  
Baskijskie filmy krótkometrażowe – 30 osób  
„I ty zostaniesz Euskaldunem, czyli kącik gier i zabaw językowych dla ciekawych języka baskijskiego” – warsztaty językowe Natalii Stolarskiej i Alicji Wiącek – 5 osób

### **23.05**

Galeria Arsenał „*Herriko jaiak* czyli co się święci w Kraju Basków”- prezentacja Natalii Stolarskiej – 15 osób  
Brogans Iris Pub Warsztaty taneczne – prowadzenie: Amaia Donés Mendia  
Konkurs pintxo, czyli baskijskich przekąsek  
Impreza z muzyką baskijską – 100 osób

### **24.05**

Galeria Arsenał „*Kaixo, zer moduz?*, czyli otwarta lekcja j. baskijskiego” - prowadzenie: Amaia Donés Mendia – 30 osób  
Kino Rialto „Zbrodnia Ferpekyjna” – projekcja filmu – 30 osób

## **Spotkania kastylijskie 6-9.05.2010**

### **6.05**

MDK Dragon „Transkulturowy potencjał – hiszpańskie *butô* czy japońskie *flamenco*?” – wykład mgr Ewy Janckiej – 30 osób  
„Jesús Franco: przyjemność dla trojga. Pornografia, hispanicum, horror?” – wykład dr Magdaleny Kamińskiej – 30 osób  
„Kobieta w świecie *machismo* – w poszukiwaniu hiszpańskich fotografek” – wykład dr Marianny Michałowskiej – 30 osób  
Kino Rialto „Duchy Goi” – projekcja filmu

### **7.05**

MDK Dragon „O hybrydycznym charakterze kultury hiszpańskiej” – wykład dr Krzysztofa Moraczewskiego – 35 osób  
„*La movida madrileña* - ruch, który stał się legendą” – wykład dr Weroniki Bryl-Roman – 25 osób  
Kino Rialto „4 piętro” – projekcja filmu

### **8.05**

Miejsce Spotkania Pijalnia Yerba Mate „*Perła Południa* – andaluzyjski świat przez pryzmat jego kultury, historii i języka” – prezentacja Pauliny Wandas i José Luis Bautista Montero – 40 osób

### **9.05**

Kino Rialto „Iberia” – projekcja filmu  
Klubokawiarnia Meskal „Legends toledańskie” – cuentacuentos w wykonaniu Ewy Rufo  
Spotkaniom kastylijskim towarzyszyła wystawa fotografii **Sławomira Rompskiego** ([www.rompski.com](http://www.rompski.com)) z trasy **Camino de Santiago**, którą można obejrzeć na stronie internetowej Fundacji „Sfera”: [www.fundacjasfera.org](http://www.fundacjasfera.org)

## **Spotkania galicyjskie 28.05-2.06.2010**

### **28.05**

Miejsce Spotkania Pijalnia Yerba Mate „*Ciudades meigas*. Wyprawy do zielonego serca Hiszpanii” – prezentacja Łukasza Bergera – 25 osób

### **29.05**

Miejsce Spotkania Pijalnia Yerba Mate „Galicja kręci się wokół piłki” – prezentacja Jakuba Czubiela i Andrzeja Bazylczuka – 20 osób

Otwarta lekcja języka galicyjskiego – prowadzenie: studenci z Galicji przebywający w Poznaniu w ramach programu ERASMUS – 20 osób

Mistura Pub „Fiesta gallega” – rytuał *queimady* oraz impreza taneczna z muzyką galicyjską – 130 osób

### **30.05**

Kino Rialto „W stronę morza” – projekcja filmu

### **1.06**

Radio Afera Spotkania galicyjskie w Aferze – audycja radiowa

### **2.06**

Galeria Arsenał „Galicyjki w literackim świecie czyli kilka słów na temat galicyjskich autorek” – prezentacja Mai Koszarskiej – 35 osób

„Galicja magiczna” prezentacja Katarzyny Połczyńskiej – 30 osób

Spotkaniom galicyjskim towarzyszyła wystawa fotografii **Sławomira Rompskiego** ([www.rompski.com](http://www.rompski.com)) z trasy **Camino de Santiago**, którą można obejrzeć na stronie internetowej Fundacji „Sfera”: [www.fundacjasfera.org](http://www.fundacjasfera.org)

## **Sponsorzy Festiwalu**

**Księgarnia Nowela**

**Księgarnia Arsenał**

**Grafton Druk**

## **Partnerzy Festiwalu**

**Galeria Miejska Arsenał**

**Kontakt Español**

**Kino Rialto**

**Fundacja Mały Dom Kultury**

**Klub Dragon**

**Miejsce Spotkania Pijalnia Yerba Mate**

**Koło Naukowe Hispanistów**

**Brogans Iris Pub**

**Mistura Pub**

**Klubokawiarnia Meskal**

**Zakład Katalonistyki UAM**

**Dni Baskijskie**

**BSA Sport Pub**

**Radio Afera**

## **Patroni Medialni**

**Telewizja WTVK  
Radio Merkury  
Czas Kultury**

## **Plakat**

Projekt: Ewa Grabowska  
(1000 szt., format A3)

## **Promocja**

Promocja odbywała się przez cały okres trwania projektu i polegała m.in. na promocji w mediach, poprzez plakaty bannery internetowe oraz newslettery rozsyłane regularnie do członków portalu społecznościowego [www.facebook.com](http://www.facebook.com), do listy kontaktów e-mailowych Fundacji Sfera oraz Koła Naukowego Hispanistów

## **Koordynatorzy Projektu**

**Sonia Kolaczek** (główna koordynatorka)

**Justyna Hadaś**

**Agnieszka Tamara Filipiak**

**Maja Koszarska**

**Ewa Grabowska**

**Patrycja Wrotecka**

**Matylda Figlerowicz**

**Paulina Wandas**

**Łukasz Berger**